

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIV TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI**

ANDIJON DAVLAT CHET TILLARI INSTITUTI



**«ZAMONAVIY TILSHUNOSLIK YO'NALISHLARI VA CHET
TILLARINI O'QITISHDA INNOVATSION YONDASHUVLAR»**

MAVZUSIDAGI XALQARO II MIY-AMALIY ANJUMAN



**«СОВРЕМЕННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЯЗЫКОЗНАНИЯ И
ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В ОБУЧЕНИИ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ»**

МАТЕРИАЛЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ



**“MODERN TRENDS IN LINGUISTICS AND INNOVATIVE
APPROACHES TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES”**

PROCEEDINGS INTERNATIONAL SCIENTIFIC-PRACTICAL CONFERENCE



ANDIJON-2024. 10-IYUN

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI

OLIY TA'LIM, FAN VA INNOVATSIYALAR VAZIRLIGI

ANDIJON DAVLAT CHET TILLARI INSTITUTI



«ZAMONAVIY TILSHUNOSLIK YO'NALISHLARI VA CHET
TILLARINI O'QITISHDA INNOVATSION YONDASHUVLAR»

MAVZUSIDAGI XALQARO ILMIY-AMALIY ANJUMAN



«СОВРЕМЕННЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЯЗЫКОЗНАНИЯ И
ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В ОБУЧЕНИИ
ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ»

МАТЕРИАЛЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-
ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ



“MODERN TRENDS IN LINGUISTICS AND INNOVATIVE
APPROACHES TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES”
PROCEEDINGS INTERNATIONAL SCIENTIFIC-PRACTICAL
CONFERENCE

2024-YIL 10-IYUN

ANDIJON – 2024

Oliy ta‘lim, fan va innovatsiyalar vazirining 2024-yil 18-yanvardagi “2024-yilga mo‘ljallangan xalqaro va respublika miqyosida o‘tkaziladigan ilmiy va ilmiy-texnik tadbirlar ro‘yxatini tasdiqlash to‘g‘risida”gi 16-sonli buyrug‘i, shuningdek, mamlakat ilm-fani nufuzini yanada oshirish va xalqaro ilmiy-texnik hamkorlik ko‘lamini kengaytirishga qaratilgan xalqaro va respublika miqyosidagi ilmiy anjumanlar, simpozium, kongress, seminarlar va boshqa ilmiy hamda ilmiy-texnik tadbirlarni yuqori ilmiy va tashkiliy amaliy darajada samarali o‘tkazilishini ta‘minlash maqsadida Andijon davlat chet tillari institutida “Ingliz tili nazariy aspektlari”, “Ingliz tili va adabiyoti” hamda “Ingliz tili amaliyoti” kafedralari tomonidan “Zamonaviy tilshunoslik yo‘nalishlari va chet tillarini o‘qitishda innovatsion yondashuvlar” mavzusida xalqaro ilmiy-amaliy anjuman o‘tkazildi.

Mas‘ul muharrir(lar):

f.f.n., prof. S.O.Solijonov

Tahrir hay‘ati:

f.f.d.prof. D.A.Rustamov
f.f.d.prof. M.I.Umarxo‘djayev
PhD. dots. M.A.Qurbonov
f.f.d.prof. G‘.M.Xoshimov
f.f.d.prof. V.A.Vositov
PhD. dots. M.G‘.Xoshimov
p.f.n. prof. Sh.S.Alimov
PhD. G.M.Ibragimova
PhD. Q.Umrzakov
kafedra o‘qituvchisi N.Xamidov
kafedra o‘qituvchisi Z.No‘monova

Tahrir nashriyoti bo‘limi muharriri:

A.A.Xomidov

Ilmiy-amaliy konferensiya materiallariga oid mazkur to‘plam, tilshunoslikning zamonaviy yo‘nalishlari va chet tillarini o‘qitishdagi innovatsion yondashuvlar hamda ulardagi dolzarb masalalarga bag‘ishlanligi bilan ahamiyatlidir.

Mazkur to‘plamdan respublika va xorijiy oliy ta‘lim muassasalarida hamda ilmiy-tadqiqot markazlarida faoliyat olib borayotgan olimlar, professor-o‘qituvchilar, doktorantlar, magistrlar va iqtidorli talabalarning ilmiy maqolalari joy olgan.

To‘plamga kiritilgan materiallarning mazmuni, undagi statistik ma‘lumotlar va me‘yoriy hujjatlar sanasining to‘g‘riligiga mualliflarning o‘zlari mas‘uldirlar.

Andijon davlat chet tillari instituti, 2024-yil

meaning in his works, although he paid a lot of attention to the topic of connotation.

References

1. Bieswanger, Markus & Becker, Annette (2008). Introduction to English linguistics. 2. ed. Tübingen: A Francke.
2. Garza-Cuarón, Beatriz (1991): Connotation and Meaning. Berlin/New York.
3. Gumbol'dt F.V Izbrannietrudi po yazikojakiyu-M.,1984. S. 82.
4. Khosiljonovna, MirzaabdullayevaMahliyo. "CONNOTATION AND DENOTATION." (2023): 204-207.
4. Kerbtat-Orecchioni, Catherine (1977): La connotation. Lyon
5. Lyons, John (1977): Semantics. Volume 1. Cambridge.
6. Mill, Dj. Mill, J.St. Of names Theory of meanings. Prentis-Hall, 1970.1. Slovare
7. Mirzaabdullayeva M. THEORETICAL APPROACHES OF THE CONCEPTS OF DENOTATION AND CONNOTATION IN LINGUISTICS //Современныенаучныееисследования: актуальныевопросы, достиженияииновации. – 2023. – С. 74-76.
7. Potebnya A.A. Izzapisok po russkoy grammatike.T.-1-2.M.Gospedizdag.1958.str.47
8. Sansome, Rosemary (1986):"Connotation and lexical field analysis." // Cahiers de lexicologie 49/2. 13-33.

SOME REFLECTIONS ON THE PHRASEOLOGICAL UNITS EXPRESSING MENTAL ABILITIES OF THE MAN IN THE SYSTEM OF LANGUAGES

Toshtemirov Elyor Nuraliyevich
Senior teacher of the Department of the
Practice of English, Andizhan
state institute of foreign languages, Uzbekistan
Turgunova Erkinoy Ergashevna
Teacher of the Department of the
Practice of English, Andizhan
state institute of foreign languages, Uzbekistan

Annotatsiya. Maqolada turli tizimli tillarda inson aqliy qobiliyatini ifodalovchi frazeologizmlar haqida fikr yuritilgan. unda muallif insonning aqliy qobiliyatini ifodalashig ijobiy va salbiy tomonlarini frazeologik birliklar orqali ifodalagan va misollar keltirgan.

Kalit so'zlar: frazeologizmlar, aqliy qobiliyat, ijobiy baholash, salbiy baholash

Abstract. The article discusses the phraseologisms expressing mental abilities of the man in different systematic languages, in which the author expressed the positive and negative aspects of expressing the mental ability of a person through phraseological units and gave examples.

Key words: phraseologisms, mental ability, positive evaluation, negative evaluation

The concepts of mind, intelligence, wit are the abilities of the man to think and control his or her attitude to the reality. These concepts considerably expand the possibilities of the man in cognition everything that surrounds him.

Intelligence reflects a degree that reached a certain age, a degree of cognitive development of personality in the degree of mastering mental skills and serves humane to master different kinds of activities successfully adopted in environment [3, 65].

Intellectual abilities of humane are determined as readiness to effective mastering of different knowledge and skills and represent individual characteristics reflecting how much people can process the information of different type.

Almost all modes of human life, for example peoples' birth and death, features of their characters, ages, appearance, intellectual activities, professional qualities find reflexion in phraseology of any language. Leaning basically on proper representation about human reasons, the people also have created the evaluations of this phenomenon. And, certainly, all these found their reflexion in language: there was a considerable quantity of the lexical and phraseological units expressing mental ability of the person [1, 23].

Positive, negative and neutral components of phraseological meaning in which basis lie condemnation, approval or absence of strongly pronounced approval or condemnation as ascertaining of socially settled evaluation of any phenomenon are distinguished. We will give following examples:

— positive meaning: with one's head screwed on (right, the rightway, properly) — ақли, ақли расо, зехни баланд (ўткир);

— negative meaning: one has a screw (a cog, a slate, a tile) loose; one is off his rocker; one is not quite there; one has got apartments to let; one has bats in one's belfry; one is a little wanting; nobody home — узок ўйлайдиган, дарров тушуна колмайдиган, калта-фаҳм (зехни паст) одам.

— neutral meaning: open one's mind — to gather one's thoughts.

On the analysis of an investigated material we can distinguish following criteria of the evaluation, enabling to characterise this or that phraseological unit as having positive, negative or neutral evaluating sense [3, 87].

The first criterion, undoubtedly, are the features of presence / absence of intelligence and mental abilities of the person: *Eng.* have eyes to see, *Russ.* голова на плечах, *Uzb.* aqli joyida; *Eng.* not to have got a brain in one's head, *Russ.* винтика не хватает, дурак дураком, *Uzb.* g'irt ahmoq.

Mental activity of the person is also usually evaluated from a view of its presence / absence: *Eng.* have all one's buttons on, *Russ.* котелок варит, шевелить мозгами, *Uzb.* aqlini ishlatmoq; *Eng.* have one's head examined, *Russ.* каша в голове, голова трухой набита, *Uzb.* miyasi g'ovlagan.

In English language intellectual activity of the person is also evaluated from the point of view of efficiency / inefficiency of its use: be firing on all cylinders, be quick off the mark, be going around in circles.

The analysis of phraseological units, expressing mental abilities of the person, shows that the neutral evaluation consists of the phraseological units expressing intellectual processes, but not specifying in speed or depth of their

behaviour, or simply supposing existence of certain mental abilities of the person: *Eng.* turn of mind, collect one's thought, *Russ.* приходит на ум, вертится в голове, серое вещество, жить своим умом, *Uzb.* miyasiga kelmoq, miyasida aylanib yurmoq.

The positive phraseological units express such features, as power of observation, wisdom, insight, ingenuity, wit, mind, for example: *Eng.* have and quick wit, *Russ.* ходячая энциклопедия, остёр на язык, кладезь премудрости, ума палата, *Uzb.* koni aql, ma'lumoti keng. Accordingly, in a zone of the negative phraseologisms there are the phraseological units expressing such features as nonsense, limitation, dullness, for example: *Eng.* an onetrack mind, a wooden head, *Russ.* дубина стоеросовая, мякинная голова, мозги набекрень, как с луны свалился, *Uzb.* alqi past, kallavaram, dumbul.

Phraseological units expressing talent, endowments, creativity have the highest level of mental abilities: *Eng.* Be the brains behind smth, think outside the box, *Russ.* семи пядей во лбу, на голову выше, *Uzb.* aqli raso, boshqalardan bir pog'ona yuqori turmoq.

The negative evaluation can be found in the phraseological units reflecting total absence of mind, mental activity, limitation, and also behaviour, acts, condition: *Eng.* be gone in the upper storey, *Russ.* медный лоб, не видеть дальше своего носа, *Uzb.* kallavaram, qovoqbosh, befahm. In a zone of positivity there are the phraseological units reflecting such features, as prudence, sensible mind and mental activity: *Eng.* be of sound mind, *Russ.* быть в здравом (трезвом) рассудке, *Uzb.* aqli joyida bo'lmoq [3, 45].

The lack of intelligence, slow speed of mental processes or total absence of normal mental activity of the person often associates with illness (temporary or permanent): *Eng.* Be out of one's senses, *Russ.* лишаться рассудка, сходить с ума, мозги набекрень, белены объелся, *Uzb.* Aqldan ozmoq, jinni bo'lmoq.

So phraseological units denoting mental activity and intellectual properties of the man in the languages have evaluative means of expression that are correlated not only with mental, but also with behavioral, age-related, human characteristics, showing cultural and ideological people's ideas about the concepts of "stupidity" and "mind".

Reference:

1. Nuraliyevich, T. E. (2022). SEMANTIC ORGANIZATION OF UZBEK AND ENGLISH ANTONYMIC PHRASEOLOGICAL UNITS. *Galaxy International Interdisciplinary Research Journal*, 10(3), 485-489.
2. Смит Л. П. Фразеология английского языка / Пер. с англ. А. Р. Игнатьева. — М., 1959.
3. Toshtemirov, E. N., & Ziyayeva, H. A. (2022). ANTONYMY OF PHRASEOLOGICAL UNITS: FORMAL AND SEMANTIC SIMILARITY AS A CRITERION OF OPPOSITION. *Results of National Scientific Research International Journal*, 1(6), 390-394.

Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman

	Radjabova Gulnoza Giyosiddinovna	
51.	FONOSTILISTIK O‘ZGARISHLARNI BELGILOVCHI EKSTRALINGVISTIK OMILLAR Mamasadikova Mukaddasoy Qaxramonbek qizi	176
52.	RAVISH SO‘Z TURKUMIGA DOIR AYRIM MULOHAZALAR Rabbimova Gulchehra Toyir qizi	179
53.	TARJIMADA IBORALARNING EKVIVALNETLIGI Muxayyoxon Axmedova	182
54.	IDIOMS IN PHRASEOLOGY Nazarova Ziyoda Kattayevna	183
55.	ILOVA KONSTRUKSIYALARDA GAP BO‘LAKLARINING BAJARIB KELADIGAN VAZIFALARI Hojiyeva Nafosatxon Ilhom qizi	185
56.	ILM-FANDA TERMINLAR OLAMI Ismanova Odinaxon Urunbayevna	187
57.	THE IMPORTANCE OF INTRODUCING UZBEK NATIONAL CULTURE TO OTHER NATIONS IN TRANSLATION OF LITERARY WORKS O‘.M.Nortoeva, Sobia Bhutto	189
58.	IKKILAMCHI NOMINATSIYA ORQALI PAYDO BO‘LGAN TERMINLAR Tursunova Nodirabegim Fayzullo qizi	191
59.	M. FUKO INTERDISKURSIVLIK KATEGORIYASINING ASOSCHILARI SIFATIDA Nodirabegim Haydarova Ahtamjon qizi	195
60.	O‘ZBEK TILIDA MOTAM SEMANTIK MAYDONIGA KIRUVCHI SO‘ZLARINING SINONIMIK MUNOSABATI Mushtariybonu Jaloliddinova Jamoliddin qizi	197
61.	BOLA NUTQI RIVOJLANISHNING UMUMIY SHAKLLARI Jo‘rayeva Dilnavoz	200
62.	MURIEL SPARK BADIY NUTQINING O‘ZIGA XOS XUSUSIYATLARI M.Z.Djalaldinova	203
63.	POLIKOMPONENTLI QO‘SHMA GAPLAR TARJIMASIDA TRANSFORMATSIYALAR A.A.Latibjonov	206
64.	THE NATURE OF PARTS OF SPEECH Abdullayev Ikramjon Xashimjanovich Lindawati Mustikasari	208
65.	THE ROLE OF CONNOTATION IN WORLD LINGUISTICS Mirzaabdullayeva Mahliyo Khosiljon qizi	211
66.	SOME REFLECTIONS ON THE PHRASEOLOGICAL UNITS EXPRESSING MENTAL ABILITIES OF THE MAN IN THE SYSTEM OF LANGUAGES Toshtemirov Elyor Nuraliyevich Turgunova Erkinoy Ergashevna	214
67.	LINGUACULTURAL EXPRESSION OF STYLISTIC DEVICES IN THE TRANSLATIONS OF THE NOVEL “DAYS GONE BY” BY A. QADIRI Gaybullayeva Sevara Shukhrat qizi	217